

Brüssel, 10. jaanuar 2018
(OR. en)

5076/18

Institutsioonidevaheline
dokument:
2017/0193 (NLE)

CLIMA 2
ENV 3
ENER 2
IND 1
COMPET 4
MI 5
ECOFIN 6
TRANS 5
AELE 1
CH 1

I/A-PUNKTI MÄRKUS

Saatja:	Nõukogu peasekretariaat
Saaja:	Alaliste esindajate komitee (COREPER I)/nõukogu
Eelmise dok nr:	13716/17
Komisjoni dok nr:	11699/14 - COM(2014) 427 final + ADD 1
Teema:	Eelnõu: nõukogu otsus (EL) 2017/..., ..., Euroopa Liidu ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise kasvuhoonegaaside heitkogustega kauplemise süsteemide sidumise lepingu sõlmimise kohta – Vastuvõtmine

1. Nõukogu andis 20. detsembril 2010 komisjonile loa alustada läbirääkimisi Šveitsi Konföderatsiooniga, et siduda ELi ja Šveitsi kasvuhoonegaaside heitkogustega kauplemise süsteemid.
2. Pärast läbirääkimiste lõpuleviimist võttis komisjon 16. augustil 2017 vastu nõukogu otsuse ettepaneku kõnealuse lepingu¹ Euroopa Liidu nimel allkirjastamise kohta koos lepingu eelnõu tekstiga. Samal kuupäeval esitas komisjon nõukogule ka nõukogu otsuse ettepaneku kõnealuse lepingu sõlmimise kohta².

¹ Dok 11700/17 - COM(2017) 428 final + ADD 1.

² Dok 11699/14 - COM(2014) 427 final + ADD 1.

3. Keskkonna tööühm vaatas 11. septembril ja 2. oktoobril 2017 eespool nimetatud ettepanekud läbi ja leppis pärast mitteametliku vaikiva nõusoleku menetlust eesistujariigi kompromisstekstide alusel kokku nõukogu kahe otsuse eelnõu tekstis³.
4. Nõukogu võttis 10. novembril 2017 vastu nõukogu otsuse Euroopa Liidu ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise kasvuhoonegaaside heitkogustega kauplemise süsteemide sidumise lepingu liidu nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta õiguskeeleekspertide poolt viimistletud kujul⁴. Otsuse vastuvõtmise ajal kanti nõukogu protokollis komisjoni avaldus⁵. Euroopa Parlamendi teavitati eespool nimetatud otsuse vastuvõtmisest kooskõlas ELi toimimise lepingu artikli 218 lõikega 10. Otsus avaldati koos lepingu tekstiga *Euroopa Liidu Teatajas* 7. detsembril 2017⁶.
5. Samuti otsustas nõukogu 10. novembril taotleda Euroopa Parlamendi nõusolekut nõukogu otsuse eelnõuga Euroopa Liidu ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise kasvuhoonegaaside heitkogustega kauplemise süsteemide sidumise lepingu sõlmimise kohta, pidades silmas otsuse hilisemat vastuvõtmist nõukogus. Leping jõustub alles siis, kui Šveitsi Konföderatsioon on kehtestanud õigusnormid, millega laiendatakse riigi heitkogustega kauplemise süsteemi ka lennundusele, ning kui lepingu I lisa B osa on kõnealustele normidele viitamiseks muudetud.
6. Leping allkirjastati 25. novembril 2017 Bernis.
7. Euroopa Parlament andis 12. detsembril 2017 teada, et on nõus Euroopa Liidu ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise kasvuhoonegaaside heitkogustega kauplemise süsteemide sidumise lepingu sõlmimisega⁷.

³ Dokumendid 12684/17 ja 12686/17.

⁴ Dokumendid 13074/17 (nõukogu otsuse eelnõu) ja 13073/17 (lepingu eelnõu).

⁵ Vt dokumendi 14194/17 lisa.

⁶ Nõukogu 10. novembri 2017. aasta otsus (EL) 2017/2240, ELT L 322, 7.12.2017, lk 1.

⁷ P8_TA(2017)0483.

8. Sellest tulenevalt palutakse alaliste esindajate komiteel soovitada nõukogul ühel oma eelseisval istungil päevakorra A-punktina:
- vastu võtta nõukogu otsuse eelnõu Euroopa Liidu ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise kasvuhoonegaaside heitkogustega kauplemise süsteemide sidumise lepingu sõlmimise kohta õiguskeeleekspertide poolt viimistletud kujul⁸;
 - otsustada teavitada Euroopa Parlamenti eespool kõnealuse otsuse vastuvõtmisest kooskõlas ELi toimimise lepingu artikli 218 lõikega 10.
-

⁸ Dok 13076/17.